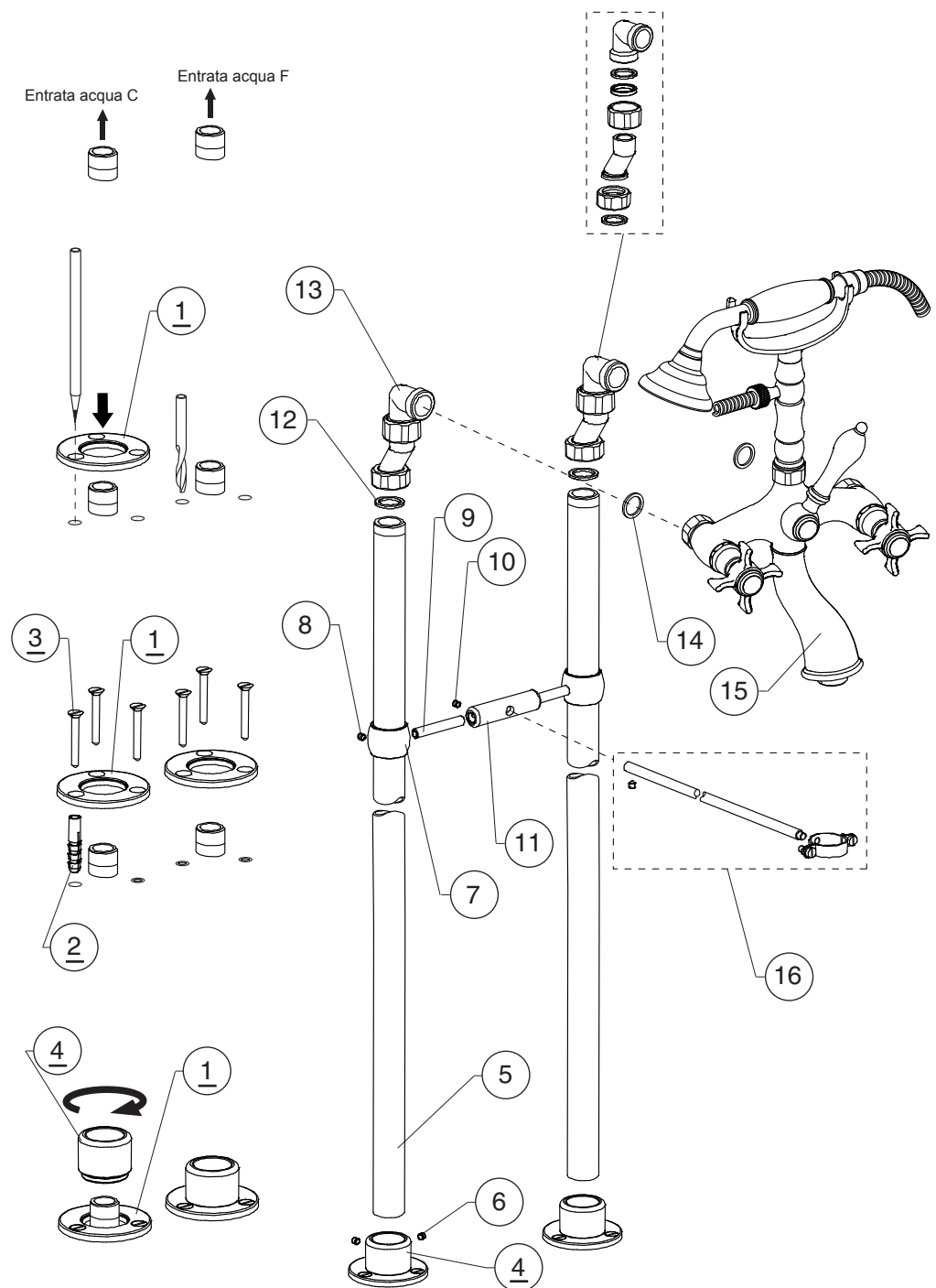


fig. M



I INSTALLAZIONE (vedi fig. M)

Forare con una punta elicoidale da Ø8mm (3 pos.) il pavimento, utilizzando come dima la flangia (1) (dopo averla centrata alla tubazione di entrata acqua), quindi inserire il tassello (2), posizionare la flangia (1) ed avvitare con un cacciavite a taglio la vite (3). Avvitare sulla flangia la guida (4). Avvitare alla tubazione della rete a pavimento (entrata acqua fredda/calda) la colonna (5) assicurando la tenuta ermetica. Bloccare la colonna mediante i grani (6) utilizzando una chiave a brugola da 2,5mm. Inserire sulla colonna (5) l'anello (7) fissandolo mediante il grano (8) con una chiave a brugola da 2,5mm. Avvitare all'anello l'astina (9) ed inserire quest'ultima nel tubetto centrale (11) fissandola con il grano (10) utilizzando sempre una chiave a brugola da 2,5mm dopo aver controllato che le due colonne siano perfettamente parallele. Posizionare la guarnizione G3/4 (12) sulla colonna ed avvitare con una chiave esagonale da 30mm la calotta del kit di fissaggio gruppo vasca (13) assicurando la tenuta ermetica. Collegare il corpo miscelatore (15), inserendo le guarnizioni (14) nelle calotte ed avvitare quest'ultime sulle curve a gomito del kit di fissaggio (13) assicurando la tenuta ermetica. Il particolare (16) può essere utilizzato per fissarsi allo scarico vasca esterno sui modelli Retrò. Dopo aver collegato il corpo vasca all'impianto, aprire i rubinetti di arresto e verificare il corretto funzionamento del rubinetto muovendo le maniglie in tutte le direzioni consentite. Controllare la tenuta dei collegamenti.

GB INSTALLATION (look at picture M)

Drill the floor with a Ø 8 mm twist drill (3 drills) using the flange (1) as a template (after having positioned it in the middle of the water entrance) then insert the dowel (2), place the flange (1) and screw (3) with a screwdriver. Screw the board (4) to the flange. Connect to the pipe installation (hot and cold water entrances) the tube (5) and check the hermetic grip. Screw the tube with a grubscrew (6) using a 2,5 mm allen spanner. Insert the ring (7) with a grubscrew (8) on the tube (5), using a 2,5 mm allen spanner. Screw the rod (9) to the ring and insert it in the pipe positioned in the middle (11), using a grubscrew (10) and a 2,5 mm allen spanner. Check the position of the two tubes. Place the gasket G3/4 (12) on the tube and screw the cap (13) of the bath mixer kit with a 30 mm allen spanner. Check the hermetic grip. Connect the basin mixer (15) and insert the gaskets (14) in the caps. Screw the gaskets on the bath mixer kit (13). Check the hermetic grip. This tool (16) could be useful if it is necessary to connect the "old fashioned" series to the waste of the bath mixer. After having connected the bath mixer body to the system, open the stopcocks and verify the correct functioning of the tap moving the handles in all the possible directions. Check the connection seal.

F INSTALLATION (voir fig. M)

Percer le sol avec un foret hélicoïdal de Ø 8 mm (3 forets), en utilisant la bride (1) comme gabarit (après avoir placée la même bride dans le milieu de l'entrée de l'eau). Introduire la cheville (2), placer la bride (1) et visser la vis (3) avec une tourne vis. Visser la planche (4) sur la bride. Visser la colonne (5) à la tubulure du réseau (entrée d'eau chaude et eau froide). Assurer l'étanchéité des branchements. Fixer la colonne avec une vis (6) à l'aide d'une clef hexagonale de 2,5 mm. Introduire l'anneau (7) dans la colonne (5) et fixer celui-ci avec la vis (8) à l'aide d'une clef hexagonale de 2,5 mm. Visser la tige (9) à l'anneau et fixer celle-ci dans le tubulure central (11) avec une vis à l'aide d'une clef hexagonale de 2,5 mm. Contrôler la position des deux colonne. Placer le joint G3/4 (12) sur la colonne et visser avec une clef hexagonale de 30 mm la calotte du kit du groupe bain-douche (13). Contrôler l'étanchéité des branchements. Relier le corps mitigeur (15) en introduisant les joints (14) dans les calottes et visser celles-ci au kit du groupe bain-douche (13), en assurant l'étanchéité des branchements. Cet outil (16) peut être avantageux dans le cas où il est nécessaire de se relier au vidage des robinetterie "old fashioned". Après avoir relié le corps baignoire au réseau, ouvrir les robinets d'arrêt et vérifier le bon fonctionnement du mélangeur en actionnant les poignées dans toutes les directions consenties. Contrôler l'étanchéité des branchements.

D MONTAGE (Siehe Abb. M)

Den Fußboden mit einem Ø 8 mm Spiralbohrer bohren (3 Bohrungen). Den Flansch als Schablone verwenden dann den Dübel (2) einsetzen. Setzen Sie den Flansch (1) und Schraube (3) mit einem Schraubenzieher. Schrauben Sie die Basette (4) zum Flansch. Schließen Sie an die Rohrinstallation (Eingänge des heißen und kalten Wassers) den Schlauch (5) an und überprüfen Sie den hermetischen Griff. Schrauben Sie den Schlauch mit einem Schraube (6) mit Hilfe einem 2.5 mm Schraubenschlüssel. Setzen Sie den Ring (7) mit einem Schraube (8) auf dem Schlauch (5) ein, mit Hilfe einem 2.5 mm Schraubenschlüssel. Schrauben Sie die Stange (9) zum Ring und setzen Sie sie im Rohr ein, das in das mittlere (11) in Position gebracht wird, Verwenden eines Schraube (10) mit Hilfe einem 2.5 mm Schraubenschlüssel. Einsetzen die Dichtung G3/4 (12) auf dem Schlauch und anschrauben die Kappe zum Wannen Batterie "kit" mit Hilfe einem Ø 30 mm Schraubenschlüssel. Dichtheit der Anschlüsse prüfen. Mischbatterie (15) legen, Dichtungen (14) in die Kappen einsetzen und Letztere auf die scharfen Kurven des Wannen Batterie "kit" (13) anschrauben. Dichtheit der Anschlüsse prüfen. Dieses Werkzeug (16) könnte nützlich sein, wenn es notwendig ist, die "altmodische" Reihe an der Ablaufgarnitur des Badmischers anzuschließen. Nach der Wasserleitungsverbindung des Mischerkörpers, Up-ventile öffnen und Griff in alle Richtungen bewegen, um die richtige Funktion des Mischers zu prüfen. Dichtheit der Anschlüsse prüfen.

E INSTALACION (Ver fig. M)

Perforar el suelo con una punta helicoidal de Ø 8 mm (3 agujeros), utilizando la plaqueta (1) como medida (después haber centrado la posición). Introducir el taco (2), colocar la plaqueta (1) y atornillar el tornillo (3) con un desatornillador plano. Atornillar el bloque (4) sur la plaqueta. Atornillar a la tubería de la red (entradas agua caliente y fría) la columna (5) asegurando la resistencia hermética. Atornillar a la columna el tornillo (6) con una llave hexagonal de Ø 2,5 mm. Insertar el anillo (7) en la columna (5) y atornillarlo con un tornillo (8) y una llave hexagonal de Ø 2,5 mm. Atornillar la varilla (9) al anillo, y introducir la varilla en el centro de la tubería (11) con una llave hexagonal de Ø 2,5 mm. Controlar que las dos columnas están perfectamente paralelo. Colocar la junta G3/4 (12) a la columna y atornillar a esta última el casquete del kit del grupo baño (13). Asegurar la resistencia hermética. Conectar el cuerpo mezclador (15), poniendo las juntas (14) en los casquetes y atornillarlos sobre el kit del grupo baño (13) asegurando la resistencia hermética. Esta herramienta (16) podría ser útil si es necesario conectar las series "old fashioned" con el desagüe del baño. Después haber conectado el cuerpo bañera a la instalación abrir las llaves de paso y controlar el correcto funcionamiento del grifo girando en todas las direcciones que permite la palanca. Controlar la posible pérdida de la instalación.